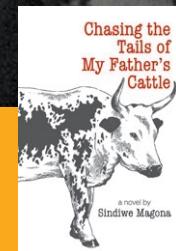
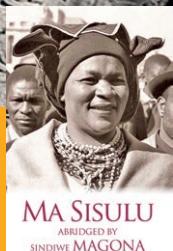
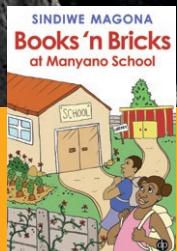


# Celebrating the work of Dr Sindiwe Magona

PUKU STORY FESTIVAL 2016



## BIOGRAPHY

For nearly thirty years, Sindiwe Magona has been authoring the lives of South Africans from a broad range of ethnic and economic backgrounds. Her probing and poignant stories, poems, articles, and plays examine the ever-thorny challenges within the apartheid and post-apartheid world.

Her first published works, *To My Children's Children* and *Forced to Grow*, coming on the cusp of the new democracy, provide further evidence to the local and global community of the influence of prejudice but not its victory.

With a particularly acute perspective of woman's issues in strife-ridden South Africa, Magona's expansive genre of literary works reveal the anguish of the domestic worker who daily beats back the wolf of poverty from her door as found in the award-winning short story collection *Living, Loving and Lying Awake at Night*; the mother attempting to bridge the seemingly insurmountable cultural and linguistic chasm to explain why her son killed an innocent woman in *Mother to Mother*; the professional woman who battles against the scourge of AIDS brutally seeking access to her bed in *Beauty's Gift*; or the young Xhosa girl blossoming under the loving gaze of her dedicated father in her latest novel *Chasing the Tails of My Father's Cattle*. Magona's creativity seems to know no bounds as she composes across multiple mediums. Her poetry collection *Please, Take Photographs* allows the reader to ruminate on tantalizing bites of prose.

Similarly, her plays tackle cutting edge social and political issues, such as the concern for the impact of the HIV/AIDS crisis found in her first published play *Vukan!* Her successful one woman play *I Promised Myself a Fabulous Middle Age* is a rollicking romp illustrating through her ever-present humour and vivacity

the collywobblies of her life. Following the literary success of *Mother to Mother*, Magona partnered with the supremely talented actress Thembi Mtshali and equally talented director, Janice Honeyman to craft the novel into an internationally acclaimed drama which continues to stir audiences from around the world.

Even with all of these multiple offerings, Magona has invested boundless effort in writing exceptional children's stories for both the school and public market. *The Best Meal Ever* is a beautifully illustrated tale taken from her autobiography *Forced to Grow* about a young mother sustaining her children with dreams of a steaming pot of stew. She has also written literally hundreds of insightful and fun tales that have been incorporated into primary children's readers.

Given her vast oeuvre, Magona and her works deserve the attention of an ever-increasing audience. Hers is a voice that lights a candle in the darkness to show the way for others to see through the eyes of a mired history into a future filled with hope and promise. She is an opportunity not to be missed.

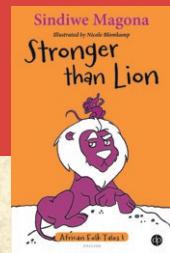
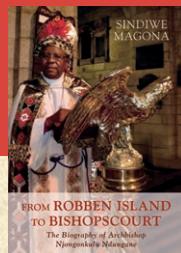
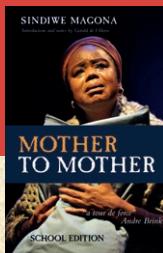
This celebration of her work is long overdue. Halala! Nomabali!

**Professor Dianne Shober**



## AWARDS

AWARD	COUNTRY / ORGANISATION	DESCRIPTION
Honorary Doctorate	Hartwick College, USA	Humane Letters
Fellowship	New York Foundation for the Arts	Non-fiction Category
Xhosa Heroes	Western Cape, SA	Xhosa Forum
uNdimande	South Africa	Bhala Writers Short Story Competition
African Odyssey	The Kennedy Center	
Bronx Recognizes Its Own	Bronx, New York, USA	Fiction
Women's History Award	USA	For Sustaining The American Spirit
Proclamation	New York, USA	New York State, for her artistic work on the issues of HIV/AIDS (2003)
Socio Onarario	International Media Forum on the Protection of Nature	"Protection of Nature. Way of Peace"
South African Literacy Award	Dept of Arts and Culture	Literacy Lifetime Achievement Award
Molteno Medal Gold	Cape Tercentenary Foundation	Lifetime Achievement in Preservation and promotion of the Xhosa Language and Culture
Premio Grinzalo Terra d'Ontraro	Italy	In recognition of your writing which promotes dialogue between people
The White Ribbon	SA	For Making A Difference
The Order of Ikhamanga	The Presidency, South Africa	For her outstanding achievement in literature and playwriting and for using her pen as a weapon in the struggle for freedom, peace and social change
Mbokodo Award	Johannesburg, SA	Creative Writing
The Flora Nwapa Award	Johannesburg, SA	For Literary Work That Transcends Culture, Boundary and Perception
REDISA	Cape Town, SA	Recognition Award



## TIMELINE

1943 Born in Gungululu village in Tsolo, Eastern Cape

### 1953-1962

1959 Completed Junior Certificate at Lourdes Secondary School in Mzimkhulu  
 1961 Graduated from St Matthews' Teacher Training College in Keiskamahoek  
 1962 Taught at Hlengisa Primary School, Nyanga Township, Cape Town

### 1963-1972

1963 Birth of first child  
 1963-64 Employed as a domestic worker  
 1964 Got married  
 1965 Birth of second child  
 1966 Birth of third child, collapse of marriage  
 1967-68 Pursued high school certificate through Damelin while teaching at Moshoeshoe Primary School, Langa Township, Cape Town  
 1969-70 Completed A Levels by correspondence with London University while teaching at Fezeka Secondary School, Guguletu Township, Cape Town  
 1971-72 Employed as a welfare worker at the Cape City Council

### 1973-1982

1977 Completed BA degree through correspondence with the University of South Africa  
 1978-81 Taught at Herschel Girls High School, Claremont  
 1981-83 Studied for Masters Degree at Columbia University, New York

### 1983-1992

1984 Started working for the United Nations (UN) in New York  
 1990 Published **To My Childrens' Children**  
 1991 Published **Living, Loving and Lying Awake at Night**  
 1992 Published **Forced To Grow**

### 1993-2002

1993 Honorary Doctorate in Humane Letters, Hartwick College, Oneonta, New York  
 1995 Published **Kubabantwana Babantwana Bam**  
 1996 Published **Push-Push! And Other Stories**  
 1997 Xhosa Heroes Award from the Xhosa Forum, Western Cape  
 1997 New York Foundation for the Arts Fellowship, Non-Fiction category

1998 Published **Mother To Mother**

1999 South Africa-America Organisation (SAAO) Achievement Award for dedication, hard work, and contribution to the community  
 2000 Bronx Recognizes its Own (BRIO) Award, Fiction  
 2001 Published **Clicking with Xhosa: A Xhosa Phrasebook** (with Beverley Kirsch and Sylvia Skorge)  
 2002 Women Who Make A Difference Award, by the Miracle Makers (a US based organization)

### 2003-2012

2003 Retired from the UN and returns South Africa  
 2006 Published **Life is a Hard But Beautiful Thing**  
 2006 Mud Chic: Lifestyle and Inspiration from the Xhosa People of the Old Transkei  
 2006 Published **The Best Meal Ever!**  
 2006 Published **Umthi Ngamnye Uenentlaka Yawo**, with Gugulethu Womens Writers Workshop  
 2007 Published **Vukani!** A play about rape and AIDS in South Africa  
 2008 Published **Awam Ngqo**  
 2008 Published **Beauty's Gift**  
 2009 Published **Please Take Photographs**  
 2011 Received the Order of Ikhambanga from The Presidency  
 2012 Mbokodo Award

### 2013-Present

2013 Published **African Folk Tales 1-7** in English, Xhosa, Zulu, SiSwati and Setswana  
 2013 Published **Books'n Bricks at Manyano School**  
 2014 Published **African Folk Tales 8-9** in English, Afrikaans, Xhosa  
 2014 Published **African Folk Tale 1-7** in Afrikaans  
 2015 Published **African Folk Tales 1-9** in Sepedi, Sesotho, Tshivenda  
 2015 REDISA Recognition Award  
 2015 Published **Chasing The Tails Of My Father's Cattle**  
 2016 Published **African Folk Tales 1-9** in Xitsonga and Ndebele  
 2016 Published **African Folk Tales 7 and 8** in SiSwati and Setswana  
 2016 Will publish **African Folk Tale 10** in Afrikaans, English, Ndebele, Sesotho, SiSwati, Setswana, Sepedi, Tshivenda, Xitsonga and Zulu

# Sindiwe Magona's Adult Titles

## FICTION

ISBN	TITLE	LANGUAGE	YEAR	PUBLISHER
978-0-86486-433-8	Mother To Mother	English (also in Italian, Japanese & Swedish)	1998	David Phillip
978-0-79570-272-3	Beauty's Gift	English	2008	Kwela Books
978-0-70216-705-8	Life Is A Hard but A Beautiful Thing	English (also in Xhosa and Afrikaans)	2005	Juta
978-0-86486-646-2	Living, Loving and Lying Awake at Night	English (also in German)	1991	David Phillip
978-0-86486-304-1	Push-Push! And Other Stories	English	1993	David Phillip
978-0-99467-700-6	Chasing the Tails of My Father's Cattle	English	2015	Seriti Sa Sechaba
978-1-4856-2292-5	Mother to Mother - School Edition	English	2015	David Philip
Forthcoming	Mother to Mother - School Edition	English	2016	Diesterweg (Germany)

## NON-FICTION

978-0-86486-150-4	To My Children's Children	English (also in Xhosa and German)	1990	David Phillip
978-0-86486-286-0	Kubantwana Babantwana Bam	Xhosa	2005	Realities Xhosa
978-0-62037-715-7	Imida; Incwadi Yezincoko	Xhosa	2006	Realities Xhosa
978-0-86486-737-7	Forced To Grow	English	1992	David Phillip
978-0-86486-738-4	From Robben Island To Bishops Court	English	2011	New Africa Books

## POETRY

978-0-9802729-5-6	Please Take Photographs!	English	2008	Modjaji Books
978-0-620-53839-8	Cula!	Xhosa		National Library of South Africa
Unpublished	Chula	Xhosa		
Unpublished	Chuma	Xhosa		

## PLAYS

Unpublished	Vukani! Wake Up!		2007	Juta
Radio play	Mother to Mother			
Unpublished	Push! Push!			
	I Promised Myself a Fabulous Middle Age			

# Sindiwe Magona's Childrens Titles

## CHILDREN'S FICTION & NON-FICTION

978-0-76362-180-3	The Best Meal Ever!	English	2006	Tafelberg
978-1-91987-618-4	Esona - sona sidlo!	Xhosa		
978-1-4856-0133-3	Books and Bricks at Manyano School	English	2014	David Philip
Forthcoming	Books and Bricks at Manyano School	English - American edition	2017	Star Bright Books
978-1-4856-2489-9	The Skin We Are In	English	2016	David Philip
Forthcoming 2016	Albertina Sisulu - an abridged biography	English	2016	David Philip

## CHILDREN'S SERIES

### African Folk Tales

Also available in Afrikaans, Ndebele, Sepedi, Setswana, Sesotho, Siswati, Tshivenda, Xitsonga, and Zulu

978-1-4856-00-70-1	Stranger Than Lion	English	2014	David Philip
978-1-4856-0072-5	Greedy Man. Kind Rock	English	2014	David Philip
978-1-4856-0074-9	The Stranger and His Flute	English	2014	David Philip
978-1-4856-0076-3	Nokulunga. Mother of Goodness	English	2014	David Philip
978-1-4856-0080-0	Buhle, the Calf of many Colours	English	2014	David Philip
978-1-4856-0078-7	The Woman on the Moon	English	2014	David Philip
978-1-4856-0136-4	How Dassie Missed Getting A Real Tale	English	2014	David Philip
978-1-4856-0170-8	The Cruel King Lives	English	2014	David Philip
978-1-4856-0172-2	Today We Plant a Chief	English	2014	David Philip
978-1-4856-0094-7	Isilo Esoysa Ingonyama	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0096-1	uLholohesakhe Nendlezane Yelitye	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0098-5	uMfo Wasemzini Nemppempe Yakhe	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0100-5	uNokulunga, neMbiza Yakhe	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0104-3	uBuhle, iThol'elimaba-bala	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0102-9	Umfazi Osenyangeni	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-0138-8	Kwathini Ukuze Imbila Iswele Umsila	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-2010-5	Ukumkani Okhohlakeleyo Usaphila	Xhosa	2014	David Philip
978-1-4856-2012-9	Namhlanje Sityala INkosi	Xhosa	2014	David Philip

## Siyakhula Series with Gcina Mhlope

Also available in Afrikaans, Ndebele, Sepedi, Setswana, Sesotho, Siswati, Tshivenda, Xitsonga, and Zulu

Xhosa titles published in 2009 by Oxford University Press

978-0-1957-6090-3	Mna nosana	978-0-1957-6087-3	Umvuya leli uBonke
978-0-1957-6091-0	Lumkela ingozi	978-0-1957-6088-0	ULizeka wazikhethela
978-0-1957-6092-7	Ibhola ebomvu	978-0-1957-6089-7	Indoda nengwenya
978-0-1957-6093-4	Ithini na iminwe?	978-0-1957-8715-3	Imibhiyozo
978-0-1957-6094-1	Kusile	978-0-1957-8716-0	Umvundla uzishiya ngengqondo iingonyama
978-0-1957-6095-8	Oonodoli bam	978-0-1957-8717-7	Impuku nekati Iphupha
978-0-1957-6096-5	Ndiswele amaphiko	978-0-1957-8718-4	UPhiliswa walima amathanga
978-0-1957-6097-2	Nam ndiyakwazi ukubala	978-0-1957-8719-1	Uhambo oluya eZambiya
978-0-1957-6098-9	Usuku olukhulu lukaMusa	978-0-1957-8720-7	Imini eyayinomoya omkhulu
978-0-1957-6099-6	Umlilo	978-0-1957-6080-4	UMaruru neenwele zakhe
978-0-1957-6100-9	Isivuno esihle	978-0-1957-6081-1	Amagrabishi
978-0-1957-6101-6	Iintsuku zeveki	978-0-1957-6140-5	Inenekazi Iodumo
978-0-1957-8649-1	Umabonakude	978-0-1959-9243-4	Namkelele
978-0-1957-8650-7	Ubusuku	978-0-1959-9244-1	UGagu
978-0-1957-8651-4	Uyafunda?	978-0-1959-9245-8	UDidi noDozololo
978-0-1957-8652-1	Mna noSpoti	978-0-1957-6635-6	Halala mifuno, halala!
978-0-1957-8653-8	UBonakele nenkomo	978-0-1957-6634-9	Umlimi onomahluko
978-0-1957-8654-5	UThando	978-0-1957-6633-2	Utyelelo kwidolophu enkulu
978-0-1957-8655-2	Kumnandi konke	978-0-1957-6639-4	UDyaki onkone
978-0-1957-8656-9	Usuku lwani lokuzalwa	978-0-1957-6641-7	UMsindisi wasindisa llali yonke
978-0-1957-6082-8	Izandi zezilo	978-0-1957-6640-0	UNkosazana no Yolisa
978-0-1957-6083-5	Esekisini	978-0-1957-6662-2	Ingaba ndim nyhani lo?
978-0-1957-6084-2	Ezi zinto ndiyazithanda	978-0-1957-6660-8	UHagwana onesikroko
978-0-1957-6085-9	Isikhuthali sengelosi yasekhaya	978-0-1957-6661-5	UNgcukana nabahlobo bakhe
978-0-1957-6086-6	Yintoni leyo?		

## We Are Growing Series with Gcina Mhlope

Also available in Afrikaans, Ndebele, Sepedi, Setswana, Sesotho, Siswati, Tshivenda, Xitsonga, and Zulu

English titles published in 2009 by Oxford University Press

978-0-1959-8027-1	Big and Small	978-0-1959-8047-9	A Scary Story
978-0-1957-8028-8	Play With Me	978-0-1959-8048-6	The TV Star
978-0-1959-8029-5	Hands Talk	978-0-1959-8049-3	Betty's Braids
978-0-1959-8030-1	The Red Ball	978-0-1959-8050-9	Our Forest Adventure
978-0-1959-8031-8	Look and Listen	978-0-1959-9246-5	Dusty and Daisy
978-0-1959-8032-5	Count With Me	978-0-1959-9247-2	Monty's Terrible Itch
978-0-1959-8033-2	Days	978-0-1959-8238-1	Promise of Sunshine
978-0-1959-8034-9	Fire	978-0-1959-8239-8	A Pony's Tale
978-0-1959-8035-6	Food of Many Colours	978-0-1959-8240-4	Never Give Up
978-0-1959-8036-3	Sleepy Boy	978-0-1959-8241-1	The Brave and the Beautiful
978-0-1959-8037-0	Run, Cat Buy, Run	978-0-1959-8242-8	You'd do the Same for Me
978-0-1959-8038-7	My Dreams	978-0-1959-8243-5	The Message in the Dream
978-0-1959-8039-4	The Farm Song	978-0-1959-8244-2	The Hyena, the Hare & the Stork
978-0-1959-8040-0	Rosy and the Mice	978-0-1959-8246-6	The Secret Diary of Nick aged 12 1/4
978-0-1959-8041-7	The Best for Me	978-0-1959-8247-3	Born to be Queen
978-0-1959-8042-4	The Bad Storm	978-0-1959-8248-0	Dolphin Girl
978-0-1959-8043-1	Crocodile, Tortoise and the Kind Man	978-0-1959-8249-7	Riverside Story
978-0-1959-8044-8	My Birthday Present	978-0-1959-8245-9	Paragon the Perfect Pig
978-0-1959-8045-5	The Circus Comes to Town	978-0-1959-8875-8	We are Growing - Stage 1 / Big Book
978-0-1959-8046-2	The Big Bully	978-0-1959-8876-5	We are Growing - Stage 2 / Big Book

## Sigalelekile

978-1-4154-2854-8	Ekhaya - Grade 1 / Big Book 1	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6124-5	Ekhaya - Grade 1 / Little Book 1	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2853-5	Amawele - Grade 1 / Big Book 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6125-2	Amawele - Grade 1 / Little Book 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2854-2	Usapho - Grade 1 / Big Book 3	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6126-9	Usapho - Grade 1 / Little Book 3	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2855-9	Kunye - Grade 1 / Big Book 4	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6127-6	Kunye - Grade 1 / Little Book 4	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6128-3	Umdlalo - Grade 1 / Little Book 5	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2856-6	Yikati! - Grade 1 / Big Book 6	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6129-0	Yikati! - Grade 1 / Little Book 6	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2857-3	Badiniwe - Grade 1 / Big Book 7	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6130-6	Badiniwe - Grade 1 / Little Book 7	Xhosa	2009	Via Afrika

978-1-4154-2858-0	<b>Banxaniwe</b> - Grade 1 / Big Book 8	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6131-3	<b>Banxaniwe</b> - Grade 1 / Little Book 8	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2859-7	<b>Ujinja</b> - Grade 1 / Big Book 9	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6132-0	<b>Ujinja</b> - Grade 1 / Little Book 9	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6133-7	<b>Iwotshi</b> - Grade 1 / Little Book 10	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2860-3	<b>Masihambe!</b> - Grade 1 / Big Book 11	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6134-4	<b>Masihambe!</b> - Grade 1 / Little Book 11	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2861-0	<b>Isikolo</b> - Grade 1 / Big Book 12	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6135-1	<b>Isikolo</b> - Grade 1 / Little Book 12	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2862-7	<b>Intsimbi</b> - Grade 1 / Little Book 13	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6136-8	<b>Intsimbi</b> - Grade 1 / Big Book 13	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2863-4	<b>Eklasini</b> - Grade 1 / Big Book 14	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6137-5	<b>Eklasini</b> - Grade 1 / Little Book 14	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6138-2	<b>Bayagoduka</b> - Grade 1 / Little Book 15	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6139-9	<b>Ifoto</b> - Grade 1 / Little Book 16	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6140-5	<b>KwaDlangamandla</b> - Grade 2 / Little Book 1	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2865-8	<b>Kusasa kwaDlangamandla</b> - Grade 2 / Big Book 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6141-2	<b>Kusasa kwaDlangamandla</b> - Grade 2 / Little Book 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2866-5	<b>abantu baxakekile!</b> - Grade 2 / Big Book 3	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6142-9	<b>abantu baxakekile!</b> - Grade 2 / Little Book 3	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2867-2	<b>Leliphi elidala?</b> - Grade 2 / Big Book 4	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6143-6	<b>Leliphi elidala?</b> - Grade 2 / Little Book 4	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6144-3	<b>Ingxoxko enkulu</b> - Grade 2 / Little 5	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2868-9	<b>Ukubaluleka kwexesha</b> - Grade 2 / Big Book 6	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6145-0	<b>Ukubaluleka kwexesha</b> - Grade 2 / Little Book 6	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2869-6	<b>Kuyadlalwa</b> - Grade 2 / Big Book 7	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6146-7	<b>Kuyadlalwa</b> - Grade 2 / Little Book 7	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2870-2	<b>Masibaliselane</b> - Grade 2 / Big Book 8	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6147-4	<b>Masibaliselane</b> - Grade 2 / Little Book 8	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2871-9	<b>Ndiyakwazi, tyhini!</b> - Grade 2 / Big Book 9	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6148-1	<b>Ndiyakwazi, tyhini!</b> - Grade 2 / Little Book 9	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6149-8	<b>Masibuke indalo</b> - Grade 2 / Little Book 10	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2872-6	<b>Entabenzi</b> - Grade 2 / Big Book 11	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6150-4	<b>Entabenzi</b> - Grade 2 / Little Book 11	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2873-3	<b>Ndicela inji!</b> - Grade 2 / Big Book 12	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6151-1	<b>Ndicela inji!</b> - Grade 2 / Little Book 12	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2874-0	<b>Bazugcina bephillie!</b> - Grade 2 / Big Book 13	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6152-8	<b>Bazugcina bephillie!</b> - Grade 2 / Little Book 13	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2875-7	<b>Itshomi Itshehlwe!</b> - Grade 2 / Big Book 14	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6153-5	<b>Itshomi Itshehlwe!</b> - Grade 2 / Little Book 14	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6154-2	<b>Amalungiselelo</b> - Grade 2 / Little Book 15	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6155-9	<b>lindwendwe</b> - Grade 2 / Little Book 16	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6156-6	<b>Sihanjelwe nguMakhulu</b> - Grade 3 / Little Book 1	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6157-3	<b>Igorhakazi</b> - Grade 3 / Little Book 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6158-0	<b>Ziyavulwa Izikolo</b> - Grade 3 / Little Book 3	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6159-7	<b>Hlala ulungille</b> - Grade 3 / Little Book 4	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6160-3	<b>Izinto eziphilayo</b> - Grade 3 / Little Book 5	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6161-0	<b>Ndiyiyekile inyama</b> - Grade 3 / Little Book 6	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6162-7	<b>Intombi enkulu nenjana yayo</b> - Grade 3 / Little Book 7	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6163-4	<b>Suka yanuka kammandi nayo</b> - Grade 3 / Little Book 8	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6164-1	<b>Ukholo</b> - Grade 3 / Little Book 9	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6165-8	<b>Ngathi ulapha ekamereni</b> - Grade 3 / Little Book 10	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6166-5	<b>Xa ibe inguwé?</b> - Grade 3 / Little Book 11	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6167-2	<b>Umzingisiakanashwe!</b> - Grade 3 / Little Book 12	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6168-9	<b>Okwenja yancama umhluzi oshushu</b> - Grade 3 / Little Book 13	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6169-6	<b>Siza kubona, kafoku!</b> - Grade 3 / Little Book 14	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6170-2	<b>Nathi bantwana sinakho ukunceda</b> - Grade 3 / Little Book 15	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-7756-6171-9	<b>Ipikiniki</b> - Grade 3 / Little Book 16	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2876-4	<b>Word Cards</b> - Grade 1	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2877-1	<b>Word Cards</b> - Grade 2	Xhosa	2009	Via Afrika
978-1-4154-2878-8	<b>Word Cards</b> - Grade 3	Xhosa	2009	Via Afrika

*Hers is a voice that lights a candle in the darkness to show the way for others to see through the eyes of a mired history into a future filled with hope and promise. She is an opportunity not to be missed.*